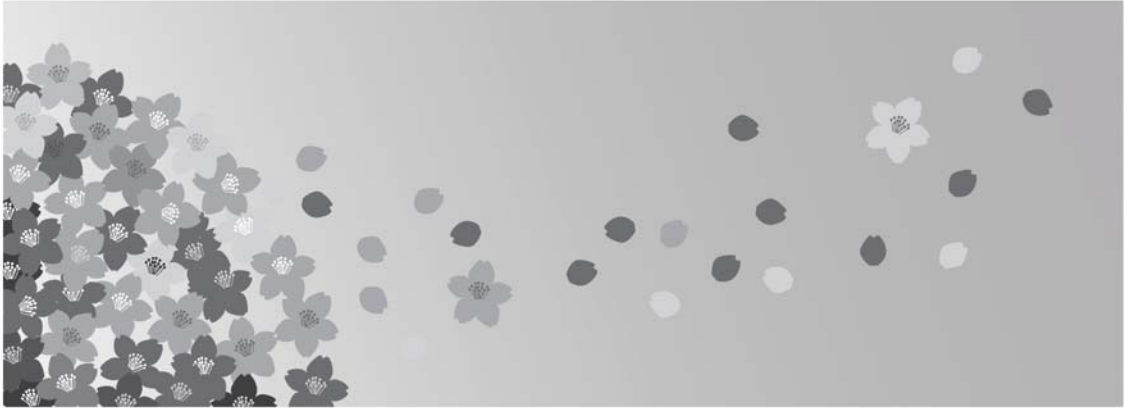


TOSHIBA



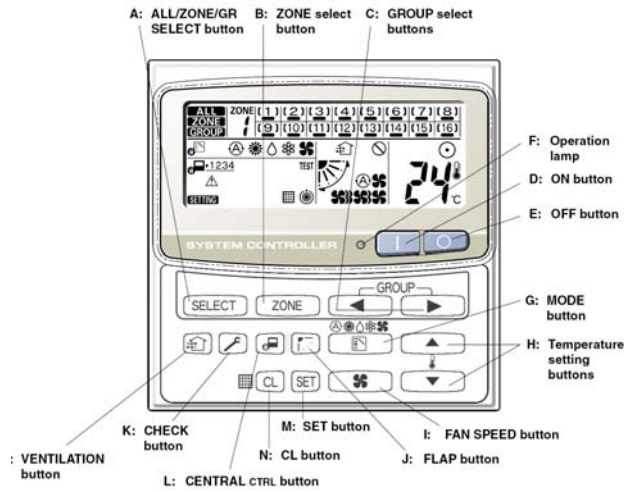
TCB-SC642TLE

Instrukcja obsługi

TOSHIBA CARRIER CORPORATION











JAK UŻYWAĆ STEROWNIKA CENTRALNEGO

1. Sekcja wyświetlacza












<p>A: ALL/ZONE/GR przycisk</p> <p>Uwaga</p>	<p>Umożliwia następujące sterowanie:</p> <p>ALL: włącz/wyłącz wszystkie klimatyzatory</p> <p>ZONE: włącz/wyłącz wszystkie strefy</p> <p>GR: włącz/wyłącz wszystkie klimatyzatory w grupie</p> <p>A: maksymalnie cztery strefy i 16 grup w każdej strefie może być wprowadzonych</p>
<p>B: ZONE przycisk</p>	<p>Wybór strefy (1 do 4) do indywidualnego działania</p>
<p>C: GROUP przycisk</p>	<p>Wybór grupy (1 do 16) do indywidualnego działania</p>

JAK UŻYWAĆ STEROWNIKA CENTRALNEGO

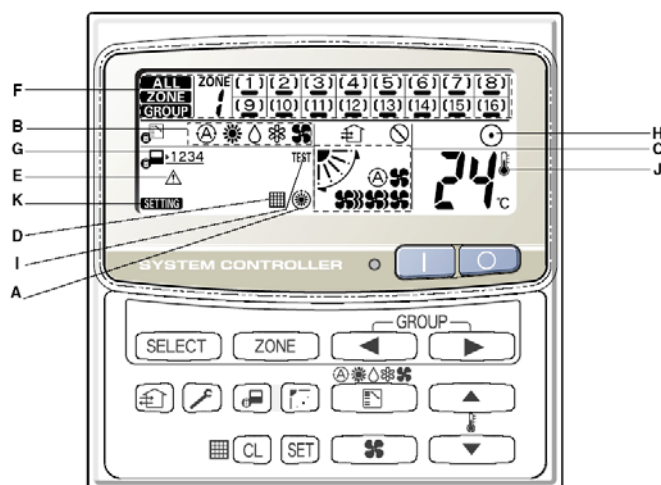
D: ON przycisk 	Włącza wybrany klimatyzator
E: OFF przycisk 	Wyłącza wybrany klimatyzator
F: Wskaźnik działania	Jest włączony podczas pracy urządzenia
G: MODE przycisk  (AUTO) (HEAT) (DRY) (COOL) (FAN)	Wybór trybu pracy urządzenia: Ⓐ : Automatyczny wybór trybu pracy Grzanie lub chłodzenie, zakres nastaw (18-29°C) Niektóre modele nie są przystosowane do funkcji pracy automatycznej ☀ : Praca w trybie grzania Tylko modele typu Pompa Ciepła, zakres nastaw (18-29°C) ◊ : Praca w trybie osuszania (nie zmienia temperatury) ❄ : Praca w trybie chłodzenia ✎ : Praca wentylatora
H: Temperature setting przycisk  	 wciśnij przycisk aby zwiększyć temp.  wciśnij przycisk aby zmniejszyć temp.
I: FAN SPEED przycisk  (AUTO) (HI.) (MED.) (LO.)	Ⓐ✎ : Automatyczny wybór prędkości ✎✎ : max. prędkość wentylatora ✎ : śred. prędkość wentylatora ✎ : min. prędkość wentylatora
J: Flap przycisk   Uwaga	1. Umożliwia ustawienie kierunku wypływu powietrza 2. Automatyczna praca żaluzji w pionie 1) Dostępne jedynie dla jednostek wyłącznie sterowanych z sterownika centralnego 2) W trybie ALL lub ZONE , nie można zastosować ustawień żaluzji. Jeżeli jest to konieczne, należy wybrać tryb GR i użyć funkcji FLAP

JAK UŻYWAĆ STEROWNIKA CENTRALNEGO


<p>K: CHECK przycisk</p>  <p>Uwaga</p>	<p>Wykorzystywany wyłącznie przy serwisie</p> <p>Nie należy używać funkcji CHECK przy normalnej pracy</p>
<p>L: CENTRAL CTRL przycisk</p> 	<p>Ograniczenia poszczególnych funkcji dla sterownika indywidualnego:</p>  <p>1: Blokada włącz/wyłącz 2: Blokada włącz/wyłącz, trybu pracy i ustawień temp. 3: Blokada trybu pracy i ustawień temperatury 4: Blokada trybu pracy</p> <p>Przy brak wskazania  żadna blokada nie jest wprowadzona</p>
<p>M: SET przycisk</p>  <p>Uwaga</p>	<p>Umożliwia wprowadzenie adresu jednostki podczas prac rozruchowych</p> <p>Nie należy używać funkcji SET przy normalnej pracy</p>
<p>N: CL przycisk</p> 	<p>Umożliwia skasowanie wskazań filtra </p>
<p>O: VENTILATION przycisk</p> 	<p>Służy do sterowania zewnętrznym wentylatorem na zasadzie włącz/wyłącz. Wyłączając klimatyzator, sterownik automatycznie wyłącza zewnętrzny wentylator. Podczas pracy wentylatora na sterowniku wyświetla się ikona </p>

WYŚWIETLACZ

2. Wskazania wyświetlacza



Opis

A: W stanie gotowości do pracy w trybie grzania sterownik wskazuje 

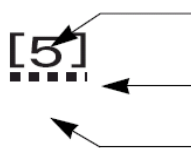
B: Wybrany tryb pracy

C: Wybrany bieg wentylatora FAN SPEED, kierunek wypływu powietrza i SWEEP wachlowanie


D: Pojawia się gdy filtr wymaga oczyszczenia

E: Pojawia się gdy jednostka zgłasza alarm


F: Wybrana strefa (ALL, ZONE lub GROUP), liczba stref (ZONE) i grup (GROUP)



liczba grup (brak liczby: grupy nie zostały stworzone)

status grupy (□:stworzone grupy,  : wybrana grupa)

status działania (---:włączony, bark sygnału:wylączony,


 : alarm)

G: Wybrany tryb sterowania (1,2,3 lub 4) jest wyświetlane

H: Włączony, gdy którykolwiek z klimatyzatorów działa. Wylączony, gdy żaden z klimatyzatorów nie pracuje. Miga podczas problemów z klimatyzatorami.

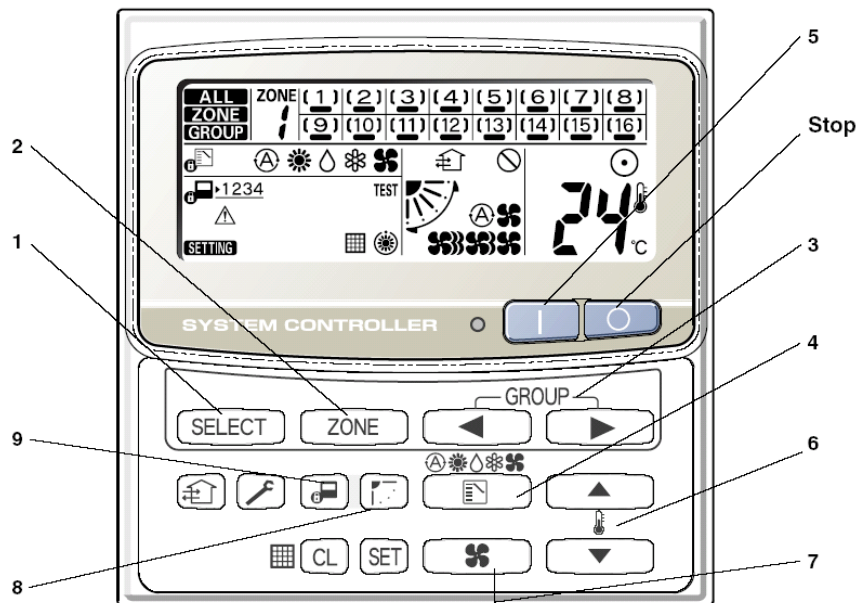
I: Pojawia się podczas przeprowadzania testu









J: Pojawia się podczas zadawania temperatury

K: Po włączeniu sterownika centralnego, miga ikona  przez kilka minut. W tym czasie nie można zmieniać ustawień (sterownik sprawdza ustawienia grup)

URUCHOMIENIE PRACY W GRUPACH

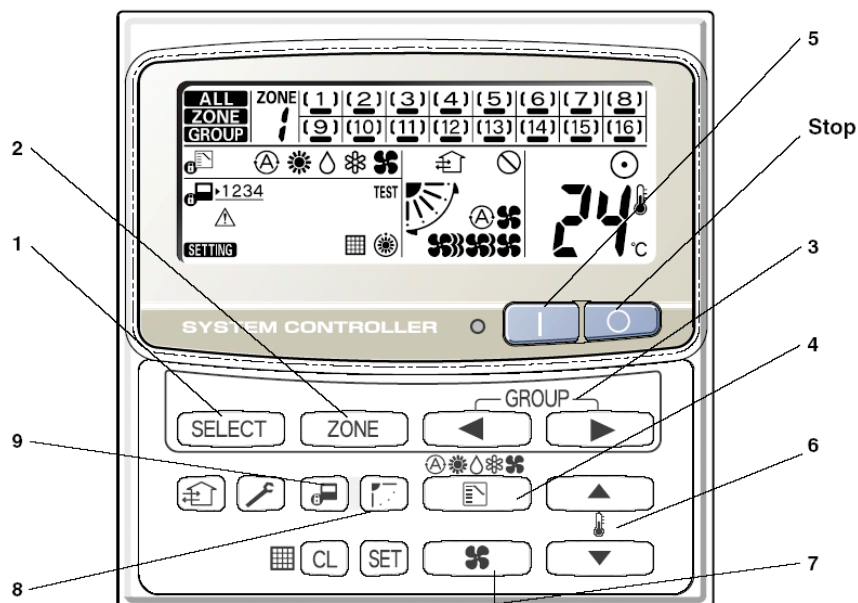
3. Wprowadzenie grup klimatyzatorów



Zasilanie	Włącz zasilanie na 12 godzin przed działaniem klimatyzatora
1 	Wciśnij SELECT aby wybrać grupę
2 	Wybierz ZONE , dołączając w ten sposób grupę do 1 z 4 stref
3 	Wybierz numer GROUP , do obsługi GROUP przez przyciski 
4 	Wybierz ZONE , dołączając w ten sposób grupę do strefy ZONE
5 	Wciśnij przycisk ON
6 	Wprowadź temperaturę nastawy przy pomocy przycisków 

URUCHOMIENIE PRACY W GRUPACH

3. Wprowadzenie grup klimatyzatorów

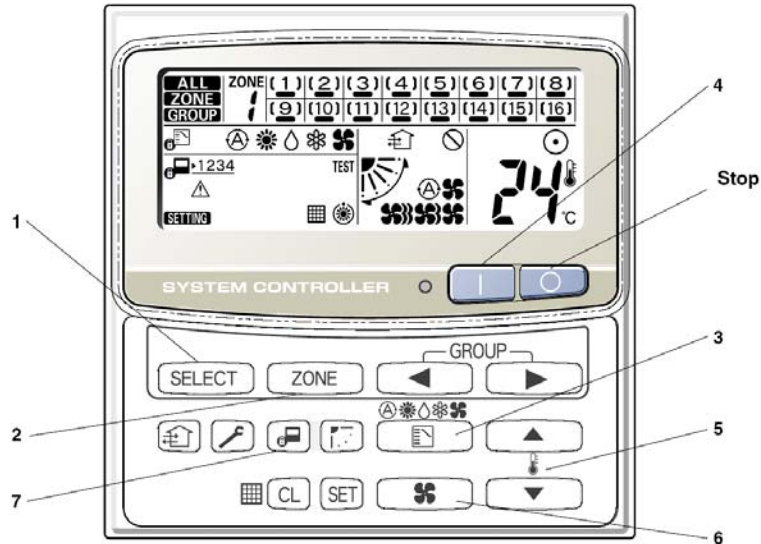










7		Wybierz bieg wentylatora używając
8		Wybierz kierunek nadmuchu powietrza
9		<p>Używając przycisku blokady pracy, wprowadź ustawienia.</p> <p>Indywidualna: → Umożliwia sterowanie ze sterowników indywidualnych</p> <p>Central 1: → Indywidualne sterowanie ON/OFF jest zablokowane</p> <p>Central 2: → Indywidualne sterowanie ON/OFF, MODE i USTAWIENIA Temp. są zablokowane</p> <p>Central 3: → Indywidualne sterowanie MODE i USTAWIENIA Temp. są zablokowane</p> <p>Central 4: → Indywidualne sterowanie MODE jest zablokowane</p>
tryb AUTO		Sterowanie klimatyzatorem w zależności od różnicy temperatury nastawy i temperatury w pomieszczeniu. Automatyczne przełączanie pomiędzy grzaniem i chłodzeniem. Niektóre klimatyzatory nie są przystosowane do pracy w wersji pompa ciepła.
Stop		Aby potwierdzić numer grupy należy wcisnąć przycisk OFF

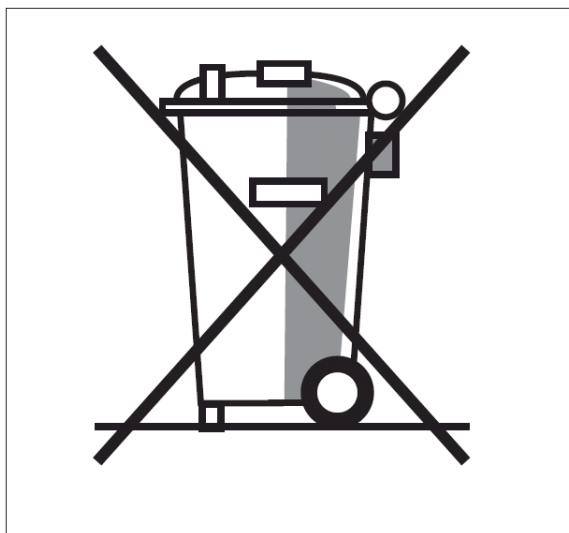
*Ustawienia kierunku nadmuchu powietrza można wprowadzić jedynie dla klimatyzatorów bez sterowników indywidualnych

URUCHOMIENIE PRACY ZBIOROWEJ

4. Zbiorowe działanie klimatyzatorów (ALL lub ZONE)



Zasilanie	Włącz zasilanie na 12 godzin przed działaniem klimatyzatora
1 	Wciśnij SELECT aby wybrać grupę
2 	Wybierz ZONE , dołączając w ten sposób grupę do 1 z 4 stref
3 	Wybierz ZONE , dołączając w ten sposób grupę do strefy ZONE ◀ ▶
4 	Wciśnij przycisk ON
5 	Wprowadź temperaturę nastawy przy pomocy przycisków ▲ ▼
6 	Wybierz bieg wentylatora używając
7 	Używając przycisku blokady pracy, wprowadź ustawienia.
Stop 	Aby potwierdzić



**WAŻNA INFORMACJA I OSTRZEŻENIE
PRZECZYTAJ PRZED ZAINSTALOWANIEM URZĄDZENIA. TRZYMAJ W
BEZPIECZNYM MIEJSCU. INFORMACJA ZAWARTA W TEJ ULOTCE JEST
POTRZEBNA PRZY KOŃCU ŻYWOTNOŚCI URZĄDZENIA, JEGO LIKWIDACJI
LUB UTYLIZACJI**

Carrier jest bardzo czuły na punkcie ochrony środowiska i popiera Dyrektywę WEEE Nr 2002/96/EC dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE Nr 2002/96/EC. Po zakończeniu użytkowania musi być odebrany osobno i nie może być usunięty jako zwykłe odpady komunalne.

Celem Dyrektywy UE Nr 2002/96/EC jest uporanie się z szybko rosnącym strumieniem zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zwiększenie recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych („EEE”) i ograniczenie całkowitej ilości odpadów EEE („WEEE”) prowadzące do ich ostatecznej likwidacji.

Przekreślony symbol pojemnika na śmieci na kółkach, który jest naklejony na urządzenie oznacza, że ten produkt podlega Dyrektywie.

Użytkownik jest odpowiedzialny za zwrot urządzenia do odpowiedniej organizacji odzysku, wskazanej przez władze samorządowe lub dystrybutora.

W przypadku instalowania nowego urządzenia winna istnieć możliwość odebrania starego zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego bezpośrednio przez dystrybutora.

Producent, importer i dystrybutor są odpowiedzialni za odbiór i uzdatnianie odpadów, albo bezpośrednio albo przez system odzysku.

Dystrybutorem urządzeń klimatyzacyjnych Carriera w Polsce jest Carrier Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 14.

W przypadku naruszenia Dyrektywy sankcje obowiązują w każdym kraju.

Carrier w całości przyjmuje „interpretację CECED” i stosuje Dyrektywę WEEE do klimatyzatorów przenośnych, osuszaczy, klimatyzatorów okiennych, systemów typu split do 12 kW, lodówek domowych i zamrażarek.

Jednakże mogą pojawić się różnice w prawodawstwie poszczególnych państw członkowskich.

W przypadku, kiedy krajowe prawo wyklucza pewne produkty z zakresu WEEE, winno być stosowane prawo lokalne i wymagania WEEE nie muszą być przestrzegane wobec produktów, które są wyłączone z zakresu obowiązywania prawa krajowego.

Dyrektywy nie stosuje się do produktów sprzedawanych poza Unię Europejską. W przypadku, kiedy produkt jest sprzedawany poza UE, wymagania WEEE nie muszą być spełnione, natomiast musi być zapewniona zgodność z lokalnymi regulacjami.

Dla uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z władzami samorządowymi, sprzedawcą, dealerem lub instalatorem, który sprzedał dany produkt lub z producentem.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION
2 CHOME 12-32, KONAN, MIANTOKU, TOKYO, 108-0075, JAPAN